

## ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD—LES DEMANDES DE PRÊTS

Question n° 1757—**M. McQuaid**:

1. Combien de demandes de prêts, émanant de l'Île-du-Prince-Édouard, a-t-on reçues du 1<sup>er</sup> janvier 1971 au 31 août 1971, a) au titre de la Loi sur le prêt agricole canadien b) au titre de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles c) au titre de la Loi sur les prêts aux opérations de pêche et d) au titre de la Loi sur les prêts aux petites entreprises?

2. Combien de ces demandes a-t-on approuvées et quel était le montant du prêt consenti dans chaque cas?

**M. J. A. Jerome (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé)**: La Société du crédit agricole et le ministère des Finances me transmettent les renseignements suivants: 1. a) 32 demandes d'emprunt. b), c) et d) Il n'existe pas de données disponibles relativement au nombre de demandes reçues par les banques à charte et autres prêteurs au titre de ces trois lois.

2. a) Nous avons approuvé 22 prêts d'un montant de \$542,500 et nous sommes à étudier 6 demandes d'emprunt.

NOTA: La loi sur le crédit agricole (SC 1959, c. 43, proclamée le 5 octobre 1959) établissait la Société du crédit agricole pour succéder à la Commission du prêt agricole canadien établie en 1929. La Société, qui est une société de la Couronne, fait rapport au Parlement par l'intermédiaire du ministre de l'Agriculture.

b), c) et d) Le tableau suivant indique les prêts accordés dans l'Île-du-Prince-Édouard durant la période comprise entre le 1<sup>er</sup> janvier 1971 et le 31 juillet 1971. (Les chiffres pour le mois d'août 1971 ne sont pas encore complets).

Loi	Nombre	Montant
Améliorations agricoles	410	\$993,881
Opérations de pêche	72	\$199,219
Petites entreprises	7	\$ 43,302

## ALBERTA—LES SAISIES DE TERRES

Question n° 1778—**M. Mazankowski**:

1. Des saisies de terrains ont-elles été effectuées en Alberta en 1969-1970, 1970-1971 et au cours de la portion écoulée de 1971-1972, pour radiation insatisfaisante d'hypothèques assurées par la Société du crédit agricole et, dans l'affirmative, combien y en a-t-il eu pour chacune des périodes mentionnées?

2. Combien de cultivateurs détenaient, en Alberta, des hypothèques de la Société du crédit agricole a) au 30 septembre 1971, b) au 30 septembre 1970 et c) au 30 septembre 1969?

3. A combien s'élevait le montant total de ces hypothèques pour chacune des dates mentionnées?

4. Combien de cultivateurs de l'Alberta sont en retard a) d'un an, b) deux ans, c) trois ans et d) quatre ans, dans leurs paiements?

5. a) Combien de procès a-t-on intentés en Alberta, au 30 septembre 1971, b) les tribunaux ont-ils accordé des suspensions de procédures relativement à certains des procès ayant déjà commencé et, dans l'affirmative, combien en ont-ils accordées?

6. La Société du crédit agricole a-t-elle acquitté des impôts fonciers déjà échus en Alberta et, dans l'affirmative, a) combien d'impôts distincts a-t-elle acquittés en 1969-1970, en 1970-1971 et pour la portion écoulée de 1971-1972 et b) à combien s'élève le montant total payé pour chacune des périodes mentionnées?

7. Qu'est-il advenu de chaque terrain saisi et quelle a été la perte totale encourue ou le profit total réalisé?

**L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture)**: La Société du crédit agricole fait savoir ce qui suit: 1. 1969-1970, 3; 1970-1971, 8; 1971-30 sept., 9.

2. a) 15,983; b) 15,982; c) 15,702.

3. a) 30 septembre 1971, \$289,396,944; b) 30 septembre 1970, \$285,315,625; c) 30 septembre 1969, \$270,389,221.

4. a) 1,992, b) 682, c) 204, d) 85.

5. a) 85 entre le 1<sup>er</sup> avril 1969 et le 30 septembre 1971; b) Oui, 20.

6. a) (1969-1970) 22; (1970-1971) 16; (1971-jusqu'au 31 août) 9. b) (1969-1970) \$33,200; (1970-1971) \$20,909; (1971-jusqu'au 31 août) \$13,461.

7. Lors de l'acquisition de terres par voie de forclusion, celles-ci sont mises en vente parmi le public. Elles sont vendues au comptant ou à terme à la partie qui fait la meilleure offre acceptable à la Société. La perte nette subie durant la période du 1<sup>er</sup> janvier 1969 au 30 septembre 1971 s'établissait à \$14,975.03.

## [Français]

## CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE POUR ÉTUDIANTS EN 1971

Question n° 1801—**M. Godin**:

1. Combien de bureaux de placement, le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration a-t-il ouverts, au cours des dernières vacances scolaires, spécialement pour les étudiants a) dans l'ensemble du Canada et b) dans chaque province?

2. a) Quelle était l'adresse des bureaux ouverts au Québec et b) pendant combien de temps ces bureaux ont-ils dispensé leurs services?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration)**: 1. Au cours du congé scolaire de 1971, le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration a établi des Centres de main-d'œuvre du Canada pour étudiants comme suit: a) Au total, 119 dans l'ensemble du Canada; b) Nouvelle-Écosse, 4; Nouveau-Brunswick, 4; Île du Prince-Édouard, 1; Terre-Neuve, 1; Québec, 43. (N.B.: Le Centre de main-d'œuvre du Canada pour étudiants, situé au 239, rue Queen, à Ottawa, servait tous les étudiants de la région d'Ottawa-Hull, de sorte que les étudiants du Québec avaient en réalité 44 centres à leur service.) Ontario, 56; Manitoba, 2; Saskatchewan, 2; Alberta, 3; Colombie-Britannique, 3. (N.B.: Le Centre de main-d'œuvre du Canada pour étudiants, situé au 729 ouest, rue Hastings, à Vancouver, est ouvert toute l'année.)

2. a) Les adresses des Centres de main-d'œuvre du Canada pour étudiants dans la province de Québec étaient les suivantes:

Amqui	95, rue de l'Arena
Bonaventure	École des Métiers
Carleton	École Polyvalente
Châteauguay	159, boul. Maple
Chibougamau	3 <sup>e</sup> rue
Chicoutimi	23 est, rue Racine, suite 303
Donnacona	Polyvalente Tardivel
Dorval	1335, Bord du Lac
Granby	150, rue Lansdowne
Jonquière	200, rue St-Dominique
La Sarre	500, rue Principale
Laval	955, rue St-Martin
Longueuil	945, chemin Chambly
Matane	159, rue St-Pierre
Matapédia	Boul. Perron
Montréal	244 est, rue Sherbrooke
Montréal	1430, rue St-Denis
Montréal	1179 Bleury
Montréal	3800 est, rue Sherbrooke
Montréal	7000, rue Marie-Victorin
Montréal	6400, 16 <sup>e</sup> avenue
Montréal	9155, rue St-Hubert
Montréal	350, rue Selby
Montréal	535 Viger
Montréal	2111, rue Centre